

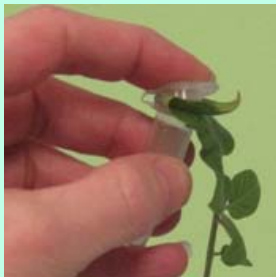


### Aspectos Sobresalientes:

- Resultados en 10 minutos o menos
- Protocolo sencillo
- Distingue el TSWV del ToANV/ToMarV y de otros virus
- Solución tampón de extracción igual para el ToANV/ToMarV AS 064PT

### Contenido del Kit:

- 25 Tiras QuickStix empacadas en un tubo disecante resistente a la humedad
- 25 extractores de tejido( cada uno con su microtubo y macerador)
- EB6 solución de extracción



Doble la hoja sobre si misma. Colóquela sobre la abertura y cierre para recolectar la muestra



Muela la muestra con el macerador

Número de Catálogo AS 063 PT 25

## Propósito del Kit

Las Tiras inmunocromatográficas del Kit “QuickStix” para TSWV detectan la presencia de Tomato Spotted Wilt Virus (Ingles) o Marchitez Manchada del tomate (Español) en hojas y frutos.

## Como Funciona la Tira

Esta prueba es para usarse con tejido sintomático. Para correr la prueba, el tejido debe procesarse con la solución Tampón del kit.

En cada extremo de las Tiras *QuickStix* hay una “almohada” absorbente recubierta por una cinta protectora. La cinta con las flechas, indica el extremo de la Tira que debe insertarse en el tubo de extracción. La extracto de la muestra fluye hacia arriba a través de la membrana y es absorbida por la almohada ubicada en la parte superior de la misma. La parte central de la Tira, ubicada entre la cinta con la flecha y la almohada absorbente de la cabecera, es donde se observan los resultados que se describen en la sección “*Interpretando los Resultados.*”

## Preparación de las Muestras

El protocolo de muestreo es similar para Tomato Spotted Wilt Virus (TSWV) y Tomato Apex Necrosis Virus (ToANV/ToMarV) QuickStix Kit, lo que permite la detección de ambos virus usando el mismo extracto de muestra.

1. Doble la hoja a muestrear sobre si misma y colóquela entre la abertura del microtubo y la tapa. Cierre el tubo, lo cual cortara **dos** áreas circulares de tejido. Remueva el exceso de tejido alrededor de la abertura. Abra el microtubo y empuje el tejido, con el macerador azul, hacia el fondo. Muela el tejido por unos 30 segundos. Identifique la muestra usando un marcador indeleble.
2. Invierta el gotero con la solución de extracción y añada 13 gotas (~0.6 ml, aproximadamente una relación 1:20 peso/ volumen) al tejido macerado. Macere nuevamente hacia el fondo y los lados del tubo por unos 20-30 segundos hasta que el tejido se vea completamente disuelto. Remueva y deseche el macerador.

**Nota:** Si se muestrea fruta de tomate, corte una capa delgada del exterior la fruta de unos de 7x7x4 mm (~ 0.1g), y introdúzcala en el microtubo. Macerela con un macerador azul, añada 13 gotas de solución tampón y macere de nuevo. La relación muestra/ solución tampón para fruta de tomate es de 1:5.

Las tiras QuickStix no funcionaran correctamente si se añade mucho tejido a la solución tampón.

## Como Correr la Tira QuickStix

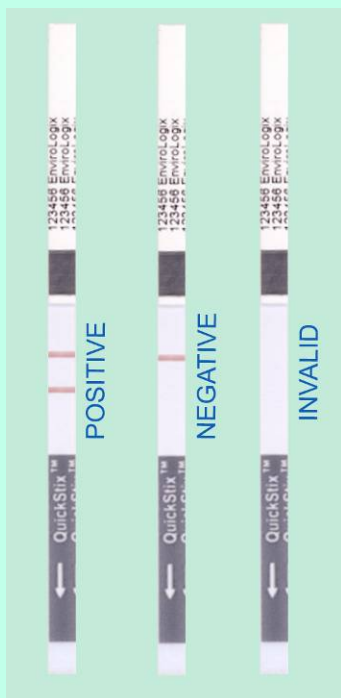
1. Antes de usar el kit, permita que la solución tampón y el tubo con las Tiras alcancen la temperatura ambiente.
2. Remueva solamente la(s) Tira(s) a ser utilizada(s) de inmediato. *Evite doblar las Tiras.* Vuelva a cerrar el tubo inmediatamente después de sacar la(s) Tira(s).
3. Una vez concluido el paso #2 de la sección anterior “*Preparación de las Muestras,*” coloque la Tira dentro del microtubo de reacción por 10 minutos. La muestra fluirá hacia la parte superior de la Tira.



Agregue 13 gotas de Solucion tampon de extracción y muela la muestra otra vez



Añada la tira y espere 10 minutos



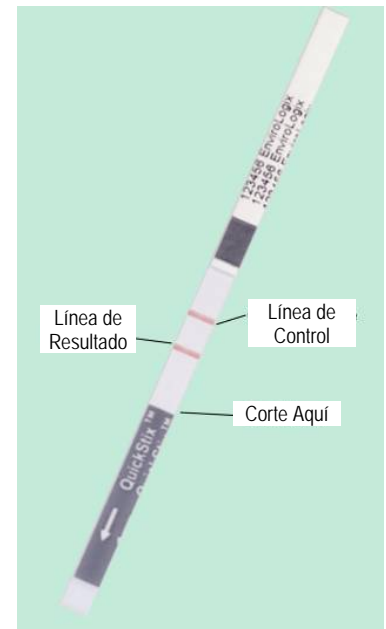
Cualquier "Línea de Resultados" rosada que aparezca debe interpretarse como un resultado positivo

- Deje que la reacción se desarrolle en la Tira por 10 minutos completos. Transcurridos los 10 minutos, saque la Tira del microtubos para interpretar los resultados. Resultados positivos pueden manifestarse antes de los 10 minutos.
- Para preservar la Tira, corte y deseche la parte inferior de la Tira que está recubierta por la cinta protectora con la flecha. Hecho esto, se recomienda pegar la Tira (utilizando tape común y corriente) dentro de un cuaderno de laboratorio.
- Para detectar TSWV y ToANV/ToMarV simultáneamente, coloque ambas tiras el tubo con la muestra. Deje que la reacción se desarrolle en ambas tiras por 10 minutos completos. También, se puede hacer la prueba en serie; colocando un tira primero por 10 minutos y luego la otra por otros 10 minutos.

## Interpretando los Resultados

El desarrollo de la línea control dentro de 10 minutos, indica que la tira ha funcionado apropiadamente. Si una tira no desarrolla una línea control, el resultado debe desecharse y la muestra debe volverse a repetir con otra tira.

Si el extracto de la muestra contiene TSWV, la línea de resultado aparecerá en la tira entre la línea control y la cinta protectora con las flechas. El resultado debe interpretarse como positivo. Si la línea de resultado no aparece en 10 minutos, la prueba debe considerarse negativa (referirse a las Precauciones).



## Almacenaje del Kit

El QuickStix Kit debe mantenerse refrigerado para maximizar su vida útil. El Kit puede utilizarse en campo; sin embargo, exposición prolongada a temperaturas altas, puede afectar los resultados de manera negativa. Los tubos con las Tiras deben mantenerse siempre cerrados salvo cuando se vaya a sacar una o varias Tiras.

## Reacciones Cruzadas

El kit no reacciona con virus tales como Tomato Apex Necrosis Virus (ToANV/ToMarV), Impatiens Necrotic Spot Virus (INSV), Tobacco Mosaic Virus (TMV), Tomato Mosaic Virus (ToMV) and Cucumber Mosaic Virus (CMV).

## Precauciones

- Este kit está diseñado para detectar la presencia o ausencia del TSWV únicamente, y no pretende ser cuantitativo. Tal como se acostumbra con otras pruebas, es recomendable que los resultados sean confirmados por un método alterno cada vez que sea necesario.
- Este Kit diagnóstico ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente con el protocolo proporcionado con el Kit. Desviaciones del protocolo indicado en este documento puede invalidar los resultados de la prueba.
- Una muestra altamente contaminada es capaz de generar un resultado positivo en la Tira en tan sólo 5 minutos después de iniciarse la reacción. Sin embargo, no es prudente concluir que una muestra es negativa antes de 10 minutos. Una muestra

ligeramente contaminada requiere los 10 minutos completos para que se manifieste una “Línea de Resultado” visible.

- Un resultado negativo no elimina la posibilidad de que exista la presencia de TSWV en la planta muestreada.
- No exponga el Kit a temperaturas extremas cuando no esté en uso. No exponga el Kit a la luz directa del sol, sobre todo dentro de un vehículo. Cuando se vaya a utilizar el Kit en el campo, se recomienda transportarlo en una nevera portátil para protegerlo contra temperaturas extremas. El Kit no debe ser utilizado después de su fecha de vencimiento. Evite doblar las Tiras.





**Para Soporte Técnico  
Contáctenos en:**

**EnviroLogix**  
500 Riverside Industrial  
Parkway  
Portland, ME 04103-1486  
USA

**Tel: (207) 797-0300**

**Fax: (207) 797-7533**

e-mail:  
***info@envirologix.com***

Página web:  
***www.envirologix.com***



## **GARANTIA LIMITADA**

EnviroLogix Inc. ("EnviroLogix") garantiza los productos vendidos conjuntamente con este instructivo ("los Productos") contra defectos en los materiales y en cuanto a la calidad de mano de obra cuando estén utilizados antes de la fecha de vencimiento indicada en su empaque y de acuerdo a las instrucciones aplicables. En el caso de que los Productos no estén conformes a esta Garantía Limitada y el cliente notifica EnviroLogix por escrito de dichos defectos durante el plazo de la garantía, incluyendo una oferta por el cliente de devolver los Productos a EnviroLogix para su evaluación, EnviroLogix a su opción reparará o reemplazará cualquier producto o parte del mismo que demuestre tener defectos en los materiales o en la calidad de mano de obra dentro del plazo de la garantía.

**ENVIROLOGIX OTORGA NINGUNA OTRA GARANTIA, SEA EXPLICITA O IMPLICITA, INCLUYENDO SIN LIMITACION CUALESQUIERA GARANTIAS IMPLICITAS DE INDOLE COMERCIAL O DE USO.**

La garantía otorgada mediante este instrumento y los datos, especificaciones y descripciones de los productos de EnviroLogix que aparecen publicados en sus catálogos y demás literatura oficial son las únicas representaciones realizadas con respecto a los Productos y la Garantía. Con la salvedad de declaraciones escritas firmadas por un funcionario debidamente autorizado por EnviroLogix Inc., ningunas otras declaraciones o representaciones, escritas u orales, realizadas por empleados, agentes o representantes de EnviroLogix son válidas, no constituyen parte de la garantía otorgada mediante este instrumento, no constituyen una parte del convenio de compra-venta y no deben considerarse fiables.

EnviroLogix no garantiza contra daños o defectos causados por el mal manejo, transporte, accidentes o el uso indebido o anormal de los Productos, contra defectos en productos o componentes no fabricados por EnviroLogix, ni contra daños causados por dichos componentes no fabricados por EnviroLogix. EnviroLogix le cede al cliente la garantía recibida (si existe) del fabricante de dichos productos o componentes. Esta garantía tampoco aplica a los Productos que hayan sufrido cambios o modificaciones realizadas o intentadas por personas que no estuviesen expresamente autorizadas por EnviroLogix.

ESTA GARANTIA ES EXCLUSIVA. La única y exclusiva obligación de EnviroLogix será de reparar o reemplazar los productos defectivos en la manera y el plazo antes mencionado. Con respecto a los Productos o cualquier parte de los mismos EnviroLogix no asume ni asumirá ninguna otra obligación, independientemente de que sea derivada del mismo convenio de compra-venta, agravio ("tort"), responsabilidad estricta ("strict liability") o cualquier otra base.

Bajo ninguna circunstancia EnviroLogix se responsabilizará por daños consecuentes, especiales o incidentales independientemente de que sean basados en esta Garantía Limitada o no.

Esta Garantía Limitada expresa la totalidad de la obligación de EnviroLogix con respecto a los Productos. Si se determina que cualquier parte de esta Garantía Limitada es inaplicable o ilegal, el resto de la misma permanecerá en plena vigencia.

## **Licencia**

EnviroLogix ha desarrollado este kit utilizando reactivos propios y bajo licencia.

*EnviroLogix, QuickStix y el logo de EnviroLogix son marcas registradas de EnviroLogix Inc.*

© EnviroLogix 2009